



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E DREJTËSISË
QENDRA E PARANDALIMIT TË KRIMEVE TË TË MITURVE DHE TË RINJVE

FTESË PËR NEGOCIATA

AGJENCIVE TË SPECIALIZUARA/ORGANEVE TË MEDIAS VIZIVE

Mbështetur në pikën 1/b të neni 7 të ligjit nr. 162/2020 “Për prokurimin publik” dhe në pikën 9 të VKM-së nr. 1195, datë 05.08.2008 “Për blerjen, zhvillimin, prodhimin dhe bashkëprodhimin e programeve të reklamave për transmetimin nga operatorët radiotelevizivë ose botim në mediane e shkruar dhe për kontratat me kohë transmetimi nga organet e Administratës shtetërore”, **Qendra e Parandalimit të Krimeve të Miturve dhe të Rinjve ka planifikuar të zhvillojë procedurën (me negociata), me objekt: “Realizimi në gjuhën e shenjave të dy videove promovuese (SPOTE) të QPKMR-së, cilat janë realizuar në kuadër të promovimit të QPKMR-së, sensibilizimit të publikut mbi rolin e programeve riintegruese dhe dhënien e një mesazhi për të miturit dhe të rinjtë në konflikt me ligjin si dhe ndërgjegjësimin dhe informimin e të miturve mbi kuadrin rregullator që vepron në fushën e drejtësisë penale dhe garancitë e tyre procedurale”.**

OBJEKTI

Përshkrimi i punës:

Realizimi në gjuhën e shenjave të dy videove promovuese (SPOTE) të QPKMR-së, cilat janë realizuar në kuadër të promovimit të QPKMR-së, sensibilizimit të publikut mbi rolin e programeve riintegruese dhe dhënien e një mesazhi për të miturit dhe të rinjtë në konflikt me ligjin si dhe ndërgjegjësimin dhe informimin e të miturve mbi kuadrin rregullator që vepron në fushën e drejtësisë penale dhe garancitë e tyre procedurale. Videot janë të realizuara, procedura konsiston në realizimin e tyre në gjuhën e shenjave.

Nevoja për kryerjen e këtij shërbimi: Realizimi i objektivit Nr.1 masa 1.1.7.2 e Strategjisë Ndërsektoriale të Drejtësisë për të Mitur 2022-2026, “Përgatitja e informacioneve me gjuhën e shenjave për shërbimet e drejtësisë miqësore për fëmijët nga çdo institucion dhe publikimi i tyre në faqen zyrtare të institucionit”;

Fondi limit i përcaktuar: fondi limit i procedurës është në vlerën: **393,333 (treqind e nëntëdhjetë e tre mijë e treqind e tridhjetë e tre) Lekë pa Tvsh.**

Shpeshësia e shfaqjes së spotit: Videoja/Spoti do të publikohet në website e QPKMR-së portale online, do të transmetohet në televizione kombëtare (1 herë) brënda 5 (pesë) ditëve nga lidhja e kontratës, website qeveritare, faqe të organizatave të ndryshme me të cilat QPKMR ka marrëveshje bashkëpunimi dhe do të përdoret si prezantim i punës së QPKMR-së në aktivitetet që zhvillohen në shkollat e arsimit para universitar në Republikën e Shqipërisë si dhe në aktivitete të tjera që zhvillohen përgjate gjithë vitit.

Afati përfundimtar për paraqitjen e konfirmimeve nga media e shkruar/agjencia e specializuar është më datë **26.07.2023, ora 10:00.**

Konfirmimet për vazhdimin e negociatave: Konfirmimet duhet të vijnë të gjitha të mbyllura në zarf jo transparent, në një ditë të vetme, të firmosura dhe vulosura në emrin dhe adresën e subjektit dhe me shënimin: Mos e hapni, me përjashtim të rasteve kur është i pranishëm komisioni i vlerësimit të ofertave dhe jo përpara datës **26.07.2023, ora 10:00.**

Në rast të kundërt ato do të refuzohen dhe do të kthehen të pahapura.

Rrjedhimisht jeni të lutur të paraqisni konfirmimin pranë Autoritetit tonë kontraktor.

Emri dhe adresa e autoritetit kontraktor

Emri: Qendra e Parandalimit të Krimeve të të Miturve dhe të Rinjve

Adresa: Rr.Federik Shiroka, Godina Nr.8, kati IV, Tiranë, Shqipëri

Adresa e Internetit: www.qpkmr.gov.al

Email: qpkmr@drejtesia.gov.al

Gjuha për hartimin e ofertave është: Shqip

Termet e referencës :

Qëllimi i kësaj

Realizimi në gjuhën e shenjave të dy videove promovuese (SPOTE) të QPKMR-së, cilat janë realizuar në kuadër të promovimit të QPKMR-së, sensibilizimit të publikut mbi rolin e programeve riintegruese dhe dhënien e një mesazhi për të miturit dhe të rinjtë në konflikt me ligjin si dhe ndërgjegjësimin dhe informimin e të miturve mbi kuadrin rregullator që vepron në fushën e drejtësisë penale dhe garancitë e tyre procedurale. Videot janë të realizuara procedura konsiston në realizimin e tyre në gjuhën e shenjave.

1. Përshkrimi:

Qendra e Parandalimit të Krimeve të të Miturve dhe të Rinjve ka në fushën e veprimtarisë së saj parandalimin e krimeve të të miturve dhe të Rinjve, kjo edhe nëpërmjet aktiviteteve dhe fushatave sensibilizuese në kuadër të rritjes së ndërgjegjësimin të komunitetit që do të mirëpresë të miturit pas përfundimit të periudhës së dënimit apo lirimit me kusht.

Me përfshirjen e QPKMR-së në masat e strategjisë së re ndërsektoriale për të miturit 2022-2026 lind nevoja për përmbushjen e tyre. Shërbimi i kërkuar sa më lart është detyrim që lind nga objektivi Nr.1 masa 1.1.7.2 e Strategjisë Ndërsektoriale të Drejtësisë për të Mitur 2022-2026, “Përgatitja e informacioneve me gjuhën e shenjave për shërbimet e drejtësisë miqësore për fëmijët nga çdo institucion dhe publikimi i tyre në faqen zyrtare të institucionit”.

Spotet janë produkte te gatshme dhe përkthimi i tyre ne gjuhën e shenjave duhet të realizohet në përputhje me standardet dhe teknikat më të avancuara të filmimeve të kësaj natyre dhe duhet të jetë i përshtatshëm për formatin e transmetimit Full HD.

Prodhimi spotit me këto specifikime:

Video 1

Minutazhi i videos egzistuese e cila është realizuar në kuadër të promovimit të QPKMR-së, sensibilizimit të publikut mbi rolin e programeve riintegruese dhe dhënien e një mesazhi për të miturit dhe të rinjtë në konflikt me ligjin “Te gjithë meritojnë një mundësi të dytë” - 60 sec

Interpretim i përkthimit nga një përkthyes profesionist

Xhirim Kualitetit 4K

Montimi i përkthimit në video

Produksioni

Transmetimi në TV 30 sec

Shpeshesia 1 herë 10:00-12:00 paradite

Video 2

Minutazhi i videos egzistuese “Ndërgjegjësimin dhe informimi i të miturve mbi kuadrin rregullator që vepron në fushën e drejtësisë penale dhe të garancitë e tyre procedurale”- 3 minuta e 24 sec

Interpretim i përkthimit nga një përkthyes profesionist

Xhirim Kualitetit 4K

Montimi i përkthimit në video

Produksioni

Transmetimi në TV 30 sec

Shpeshësia 1 herë përgjate orarit 10:00-12:00 paradite

Materiali përfundimtar duhet të jenë i përshtatur edhe për Spotin TV dhe të zotërojnë të gjitha të drejtat e rezervuara të përdorimit të pakufizuar.

Spoti duhet të përmbajë sloganin kryesor, logon zyrtare të QPKMR-së dhe website-in zyrtar të institucionit, qpkmr.gov.al.

Operatori Ekonomik duhet të sigurojë të gjithë infrastrukturën e nevojshme për realizimin e Spotit.

Materialialet e spotit duhet të dorëzohen në Formatin HD.

Materialialet e përshtatura për transmetim duhet të dorëzohen në format VIDEO HD1080, Format MP4 kopje në DVD/USB.

INFORMACION DHE KËRKESA SPECIFIKE NË LIDHJE ME OPERATORIN EKONOMIK

1. KRITERET E PËRGJITHSHME TË PRANIMIT/KUALIFIKIMIT

Dokumentacioni ligjor që duhet paraqitur si kriter kualifikues:

1. Ofertuesi duhet të deklarojë se:

- a) është i regjistruar në regjistrin tregtar sipas legjislacionit të vendit ku ushtron aktivitetin, ose sipas legjislacionit të posaçëm në rastin e një organizate jofitimprurëse, ka në fushën e veprimtarisë objektin e prokurimit, dhe ka statusin aktiv;
- b) nuk është në proces falimentimi (status aktiv);
- c) nuk është dënuar për ndonjë vepër penale, në përputhje me nenin 76/1 të LPP;
- ç) personi (personat) që veprojnë si anëtar i organit administrativ, drejtori ose mbikëqyrësi, aksioneri ose ortaku, ose që ka fuqi përfaqësuese, vendimmarrëse ose kontrolluese brenda Operatorit Ekonomik, nuk është i dënuar ose nuk ka qenë i dënuar nga një vendimi i gjykatës i formës së prerë për çdo vepër penale, të përcaktuar në nenin 76/1 të LPP;
- d) nuk është dënuar me vendim gjyqësor të formës së prerë në lidhje me veprimtarinë profesionale;
- dh) nuk ka pagesa të pashlyera të taksave dhe kontributeve të sigurimeve shoqërore, ose ndodhet në një prej kushteve të parashikuara në nenin 76/2 të LPP;
- e) ka paguar energjinë elektrike dhe plotëson kërkesat që burojnë nga legjislacioni në fuqi. Ky informacion kërkohet për Operatorët Ekonomikë, të cilët operojnë në territorin e Republikës së Shqipërisë.
- f) nuk është në kushtet e konfliktit të interesit, sipas legjislacionit në fuqi;
- g) ushtron veprimtarinë në përputhje me legjislacionin përkatës mjedisor, social dhe të punës;
- gj) ka paraqitur një Ofertë të pavarur, sipas kërkesave të legjislacionit në fuqi;
- h) kryen aktivitetin në përputhje me kërkesat e legjislacionit në fuqi.
- i) nuk ka në cilësinë e anëtarit të organit të administrimit, drejtues ose mbikëqyrës i atij, aksionar ose ortak, ose me kompetenca përfaqësuese, vendimmarrëse ose kontrolluese brenda tij persona të cilët janë/kanë qenë në këtë cilësi në një operator ekonomik të përjashtuar nga e drejta për të përfituar fonde publike, me vendim të Agjencisë së Prokurimit Publik, gjatë kohës që ky vendim është në fuqi.

Këto kritere duhet të përmbushen me paraqitjen e formularit përmbledhës të vetëdeklarimit të operatorit ekonomik në ditën e hapjes së Ofertës.

Nëse gjuha e përdorur në procedurë nuk është gjuha shqipe, atëherë dokumentet e gjuhës së huaj duhet të shoqërohen nga një përkthim i noterizuar në shqip.

Në çdo rast, autoriteti kontraktor ka të drejtë të kryejë verifikimet e nevojshme mbi vërtetësinë e informacionit të deklaruar nga Operatori Ekonomik sa më sipër.

2. Vërtetimin që konfirmon shlyerjen e të gjitha detyrimeve të maturuara të energjisë elektrike që ka operatori ekonomik që është i regjistruar në Shqipëri.
3. Vërtetim për shlyerjen e taksave vendore, pranë njësisë së qeverisjes vendore ku operatori ekonomik është i regjistruar.

1. Kapaciteti teknik:

1. Operatori Ekonomik Ofertues duhet të ketë realizuar minimumi një eksperiencë të ngjashme në fushën e prodhimit të reklamave/spoteve etj.

Kjo do të vërtetohet me dokumentet e mëposhtme:

- Për kontrata me një ent publik, kërkohen vërtetime të lëshuara nga ky i fundit, për përmbushjen me sukses të kontratës, ku të shënohen vlera, afati i përfundimit të kontratës dhe/ose fatura tatimore të shitjes, të plotësuara sipas kërkesave të legjislacionit në fuqi, ku shënohen data, shuma dhe sasi të mallrave të furnizuara.
 - Në rastin e përvojës së mëparshme të realizuar me sektorin privat, si dëshmi pranohen vetëm fatura tatimore të shitjes, të plotësuara sipas kërkesave të legjislacionit në fuqi, dhe të deklaruara në organet tatimore, ku shënohen data, shuma dhe sasi të mallrave të furnizuara.
2. Deklaratë mbi përmbushjen e specifikimeve teknike, me të cilën merr përsipër se ka kapacitetet e nevojshme për të konceptuar dhe realizuar produktin.
 3. OE duhet të vërtetohet me paraqitjen e CV, listë pagesave të sigurimeve shoqërore të tre muajve të fundit.

- Formularin e Ofertës Ekonomike

Të gjitha dokumentat duhet të jenë origjinale ose kopje të noterizuara të tyre të lëshuara jo më vonë se 3 (tre) muaj para datës së hapjes së procedurës. Rastet e mos-dorëzimit të një dokumenti, ose të dokumentave të rreme e të pasakta, konsiderohen si kushte për skualifikim.

Afati i realizimit të shërbimit do të jetë sipas kërkesave të autoritetit kontraktor duke filluar nga nënshkrimi i kontratës dhe sipas specifikimeve teknike në Ftesën për Negociata.

Në ofertën e tij, ofertuesi duhet të paraqesë të dhënat e plota të personit të kontaktit.

Përzgjedhja e ofertave do të bëhet sipas pikës nr. 7 dhe 12, të VKM nr. 1195 datë 05.08.2008.

Kriteret e Vlerësimit

- dokumentacioni ligjor i paraqitur
- eksperiencia e mëparshme e operatorit ekonomik
- çmimi më i ulët, i ofruar nga organi i masmedias

Vlerësohet me 50 pikë dokumentacioni ligjor i paraqitur

Vlerësohet me 30 pikë eksperiencia e mëparshme e operatorit ekonomik

Vlerësohet me 20 pikë çmimi i ofruar nga organi i masmedias/agjencia e specializuar.

Oferta ekonomike do të jetë e paraqitur në lekë, pa TVSH.

Ofertuesit kanë të drejtë të marrin pjesë në procesin e hapjes së ofertave, përfaqësuesit apo personat me autorizim.

Ofertat duhet të jenë të mbyllura në zarf, të vulosura dhe do të dorëzohen nga përfaqësuesit e shoqërive zyrtarisht pranë Qendrës së Parandalimit të Krimeve të të Miturve dhe të Rinjve, Zyrës së Protokollit, para orës së përcaktuar. Përzgjedhja e ofertave do të bëhet sipas pikës nr. 7 dhe 12, të VKM nr. 1195, datë 05.08.2008. Ofertuesit kanë të drejtë të marrin pjesë në procesin e hapjes së ofertave me përfaqësuesit e tyre ligjorë ose me personat e autorizuar me autorizimin përkatës.

Komisioni nuk do të pranojë asnjë ofertë e cila do të dorëzohet përtej afatit të përcaktuar dhe jo në përputhje me kërkesat e mësipërme.

Këtë ftesë për negociata mund ta gjeni dhe në faqen e internetit të Qendrës së Parandalimit të Krimeve të të Miturve dhe të Rinjve, në adresën: www.qpkmr.gov.al

Jemi në pritje të konfirmimit tuaj për negociatë.